

**Zmluva o poskytnutí dotácie
č. SSV/OPZ/016/2022**

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „**zmluva**“)
medzi

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
banka: Československá obchodná banka, a.s.
č. účtu v tvaru IBAN: SK28 7500 0000 0000 2582 8023
zastúpenie: Mgr. Tatiana Sedláková, PhD. (v zmysle Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisania tejto zmluvy)
(ďalej len ako „**poskytovateľ**“)

a

Mareena

sídlo: Kulíškova 1015/19, 821 08 Bratislava - mestská časť Ružinov
zápis v registri: subjekt je registrovaný na MV SR dňa 2017-03-03 pod č. VVS/1-900/90-50785
IČO: 50760611
DIČ: 2120587095
banka: Tatra banka, a.s.
č. účtu v tvaru IBAN: SK25 1100 0000 0029 4603 7591
zastúpenie: Michaela Pobudová
(ďalej len ako „**prijemca**“)
(poskytovateľ a prijemca spolu ďalej len ako „**zmluvné strany**“ alebo samostatne aj ako „**zmluvná strana**“)

Preamble

Zmluvné strany sa, v súlade so Štatútom grantového programu Bratislava pre všetkých (ďalej len ako „**štátút**“) a Všeobecne záväzným nariadením Hlavného mesta č. 16/2012 o poskytovaní dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavky, dohodli na uzatvorení tejto zmluvy.

**Článok I
Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu poskytovateľa na podporu aktivít projektu realizovaného prijemcom v zmysle žiadosti prijemcu.
2. Hlavnou, nie však jedinou povinnosťou poskytovateľa je poskytnúť prijemcovi finančné prostriedky vo výške **19 395,11 €** (slovom: **devätnásť tisíc tristodeväťdesiat päť eur a jedenásť centov**) euro (ďalej len ako „**dotácia**“).
3. Hlavnou, nie však jedinou povinnosťou prijemcu je poskytnutú dotáciu použiť výlučne v súlade s touto zmluvou a príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

**Článok II
Projekt**

1. Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „**projekt**“ rozumie „**Noví Bratislavčania: Angažovanie Bratislavčanov a Bratislavčaniek do integrácie zraniteľných cudzincov a podpory spoločenskej súdržnosti**“, ktorý je podrobne popísaný v Prílohe č.1.
2. Príjemca je oprávnený použiť dotáciu výlučne na financovanie aktivít projektu v zmysle tejto zmluvy.

**Článok III
Čerpanie dotácie**

1. Poskytovateľ dotáciu poskytne príjemcovi na bankový účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy a to najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
 2. Hmotnú zodpovednosť za dotáciu preberá príjemca dňom jej pripísania na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
 3. Príjemca je oprávnený čerpať dotáciu najneskôr do 31.12.2022. Príjemcovi sa pri zúčtovaní poskytnutej dotácie uznajú za oprávnené výdavky výlučne tie výdavky, ktoré sa viažu k poskytnutej dotácii, a ktoré príjemcovi vznikli a boli uhradené v rozhodujúcom kalendárnom roku, vrátane výdavkov vzniknutých pred podpisom tejto zmluvy za podmienky dodržania dohodnutého účelu využitia dotácie stanoveného v zmluve. Za rozhodujúci kalendárny rok sa považuje rok, v ktorom bola dotácia poskytnutá.
 4. Za oprávnené výdavky sa považujú najmä náklady na:
 - a) prenájom priestorov priamo potrebných na realizáciu projektu,
 - b) prenájom technických prostriedkov potrebných na realizáciu projektu,
 - c) ubytovanie, stravovanie a občerstvenie súvisiace s projektom,
 - d) cestovné, prepravné výdavky v súvislosti s projektom okrem pohonných hmôt,
 - e) mzdy, odmeny a iné výdavky za prácu priamo súvisiacu s realizáciou projektu,
 - f) práce a služby súvisiace s projektom a s jeho propagáciou,
 - g) všeobecný spotrebny materiál potrebný na realizáciu projektu.
1. Za neoprávnené výdavky sa považujú najmä, nie však výlučne, náklady na:
- a) úhradu/refundáciu záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov, úhrada záväzkov týkajúcich sa budúcih rozpočtových rokov,
 - b) splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov,
 - c) bankové, správne a manipulačné poplatky,
 - d) výdavky na obstaranie alebo technické zhodnotenie dlhodobého hmotného a dlhodobého nehmotného majetku,
 - e) prenájom priestorov slúžiacich na bežnú prevádzku a ďalšie prevádzkové náklady príjemcu dotácie,
 - f) nákup alkoholických nápojov a tabakových výrobkov,
 - g) nákup pohonných hmôt,
 - h) výdavky na úhradu dane z pridanej hodnoty, ak si môže príjemca dotácie uplatniť jej odpočítanie,
 - i) výdavky na aktivity alebo činnosti, na ktoré príjemca poberá inú dotáciu alebo príspevok zo strany poskytovateľa,
 - j) výdavky neuvedené v schválenom projekte,
 - k) nešpecifické výdavky a výdavky nevzťahujúce sa na schválený projekt,
 - l) výdavky, ktoré nie sú doložené príslušnými účtovními dokladmi,
 - m) výdavky, ktoré vzniknú tretím osobám a nie sú uhradené priamo prijímateľom dotácie,
 - n) výdavky na služby a práce súvisiace s prípravou projektu žiadateľa o dotáciu.

Článok IV **Vybrané práva a povinnosti príjemcu**

1. Príjemca je povinný:
 - a) viesť dotáciu na bankovom účte uvedenom v záhlaví tejto zmluvy, viesť príslušné účtovníctvo a zabezpečiť archiváciu účtovných dokladov súvisiacich s dotáciou v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - b) použiť dotáciu v súlade s ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o rozpočtových pravidlach**“), zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy**“), ako aj zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o verejnem obstarávaní**“), zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o účtovníctve**“), zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o finančnej kontrole**“),
 - c) bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o každej skutočnosti, ktorá by mohla obmedziť alebo znemožniť využitie dotácie v súlade s jej účelom,
 - d) spolufinancovať projekt v rozsahu minimálne 10 % zo všetkých výdavkov projektu,

- e) uvádzať na všetkých tlačených a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch uskutočnených v súvislosti s projektom, vrátane tých, ktoré sú poskytnuté na konferenciach a seminároch, informáciu: „**Projekt realizovaný s podporou hlavného mesta SR Bratislavu**“ a uviesť logo poskytovateľa v požadovanom formáte,
 - f) zúčtovať dotáciu do 60 (slovom: šesťdesiat) dní po ukončení projektu, alebo do 60 (slovom: šesťdesiat) dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy v prípade, ak bola dotácia poskytnutá na v danom kalendárnom roku už zrealizovaný projekt; najneskôr však do 5. januára nasledujúceho kalendárneho roka po poskytnutí dotácie,
 - g) predložiť poskytovateľovi záverečnú správu o realizácii projektu a konečnom zúčtovaní dotácie najneskôr do 60 kalendárnych dní po ukončení projektu, alebo do 60 (slovom: šesťdesiat) dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy v prípade, ak bola dotácia poskytnutá na v danom kalendárnom roku už zrealizovaný projekt; najneskôr však do 5. januára nasledujúceho kalendárneho roka po poskytnutí dotácie,
 - h) predložiť zúčtovanie dotácie s náležitosťami uvedenými podrobne v článku V tejto zmluvy.
2. Príjemca sa zaväzuje, že jeho zamestnanci a ovládajúce osoby príjemcu ani im blízke osoby sa nebudú podieľať na dodávkach tovarov a služieb financovaných z dotácie. Uvedené obmedzenie platí aj na ďalšie osoby zdieľajúce spoločný komerčný záujem s príjemcom, zamestnancami príjemcu a ovládajúcimi osobami príjemcu ani s im blízkymi osobami.
3. Príjemca je povinný nevyčerpané finančné prostriedky vrátiť na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 60 (slovom: šesťdesiat) dní po ukončení projektu, najneskôr však do 31. decembra príslušného kalendárneho roka.
4. Výnosy z dotácie, nevyčerpanú časť dotácie alebo jej časť a neoprávnene použitú dotáciu alebo jej časť sa príjemca zaväzuje poukázať bezhotovostným prevodom, pod rovnakým variabilným symbolom na účet poskytovateľa, z ktorého mu boli finančné prostriedky poskytnuté nasledovne:
- a) výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy dotácie, po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu) bezodkladne, najneskôr však do 5. januára nasledujúceho kalendárneho roka po poskytnutí dotácie,
 - b) nevyčerpanú dotáciu alebo jej časť bezodkladne, najneskôr však v lehote do 31. decembra príslušného kalendárneho roka,
 - c) neoprávnene použitú dotáciu alebo jej časť najneskôr v lehote do 15 (pätnásť) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie neoprávnene použitých finančných prostriedkov.
1. Najmenej 3 (slovom: tri) pracovné dni pred poukázaním výnosov z poskytnutej dotácie, nevyčerpanej dotácie alebo jej časti, alebo neoprávnene použitej dotácie alebo jej časti na účet poskytovateľa je príjemca povinný zaslať poskytovateľovi avízo s uvedením čísla tejto zmluvy a výšky vrátených finančných prostriedkov elektronickou poštou na kontaktný email uvedený v článku X tejto zmluvy.
2. Príjemca je oprávnený uskutočniť presuny finančných prostriedkov medzi položkami rozpočtu bez podania žiadosti o túto zmenu, ak to nemení účel a charakter projektu a úprava je maximálne do výšky 10 % z pôvodne schválenej hodnoty znižovanej položky rozpočtu. Táto možnosť sa netýka položiek v rozpočtovej kapitole MZDY A HONORÁRE. Príjemca je povinný dodatočne o každej takejto zmene informovať poskytovateľa (vo vyúčtovaní Záverečnej správy, v komentároch k jednotlivým výdavkom). Akékoľvek zmeny použitia dotácie nad rámec vysšie uvedeného musí prijímateľ poskytovateľa požiadať prostredníctvom zaslania žiadosti o zmenu emailom. Akékoľvek zmeny v rozpočte je potrebné realizovať najneskôr do 10. decembra.
3. Príjemca podpisom zmluvy záväzne deklaruje, že:
- a) nie je voči nemu vedené konkurzné konanie, nie je v konkurse, v reštrukturalizácii a neboli proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,
 - b) nie je voči nemu vedený súdny, exekučný, daňový výkon rozhodnutia,
 - c) nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie a/alebo sociálne poistenie,
 - d) nemá právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie,
 - e) neporušil v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania podľa pracovnoprávnych predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania (ďalej len ako „**pracovnoprávne predpisy**“), a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákoník práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zároveň príjemca týmto vyhlasuje, že si je plne vedomý všetkých povinností, ktoré pre neho z pracovnoprávnych predpisov vyplývajú a zaväzuje sa ich dodržiavať počas celej doby platnosti tejto zmluvy. Rovnako sa príjemca zaväzuje najmä zamestnávať zamestnancov legálne a neporušovať tak zákaz nelegálneho zamestnávania upravený v pracovnoprávnych predpisoch.

Článok V **Zúčtovanie dotácie**

1. Zúčtovanie dotácie pozostáva zo záverečnej správy a finančnej správy. Príjemca ho podáva prostredníctvom elektronického systému, v ktorom bol podaný projekt.
2. Zúčtovanie predkladá príjemca v 1 (slovom: jednom) písomnom vyhotovení zaslaným poskytovateľovi. Prílohou zúčtovania budú kópie všetkých účtovných dokladov týkajúcich sa čerpania dotácie a realizácie projektu.
3. V zúčtovaní je príjemca povinný uviesť:
 - a) číslo zmluvy,
 - b) výšku dotácie,
 - c) výšku spolufinancovania podľa podmienok grantovej výzvy,
 - d) účel, na ktorý bola dotácia poskytnutá,
 - e) výšku použitých finančných prostriedkov z dotácie,
 - f) výšku nepoužitej dotácie,
 - g) výšku výnosov z dotácie,
 - h) výšku odvedených výnosov z dotácie,
 - i) celkovú výšku vrátených finančných prostriedkov z dotácie,
 - j) detailný rozpis jednotlivých výdavkov každej kategórie a položky rozpočtovej skladby uvedených v prílohe č. 2 s komentárom k dôležitým informáciám, ktoré nevyplývajú zo zúčtovania. Sumy uvedené v prílohe č. 2 musia byť jasne špecifikované a musí byť uvedený jednoznačný výpočet dotknutých súm,
 - k) prílohy v podobe fotokópií účtovných dokladov a dokumentov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov, ako aj finančnú spoluúčasť podľa podmienok grantovej výzvy v zmysle zákona o účtovníctve podľa druhu výdavku (prvotný doklad o vzniku záväzku - faktúry, zmluvy, pokladničné doklady z elektronickej regisitračnej pokladnice; druhotný doklad o úhrade záväzku - výdavkové pokladničné doklady k platbám v hotovosti, výpisu z účtu o bezhotovostných platiabach a pod.),
 - l) fotodokumentáciu o zrealizovaní projektu a prípadnú ďalšiu podpornú dokumentáciu o realizácii aktivít a činností projektu (napr. doklady o postupe v súlade so zákonom o verejnem obstarávaní a pod.),
 - m) v prípade vyúčtovania mzdových nákladov zamestnancov príjemcu participujúcich na projekte, evidenciu odpracovaných hodín jednotlivými zamestnancami príjemcu participujúcimi na projekte,
 - n) čestné vyhlásenie príjemcu, že
 - i. zaslané kópie dokladov súhlasia s originálmi archivovanými v sídle príjemcu dotácie,
 - ii. dotácia bola čerpaná v súlade s podmienkami tejto zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi a bola vyčerpaná v poskytnutej výške, prípadne že jej nevyčerpaná časť bola vrátená na účet poskytovateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

1. Každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov musí byť označený skratkou „G-HMBA“ a musí na ňom byť uvedená použitá suma z dotácie na daný výdavok, inak nebude akceptovaný.
2. V prípade, ak má zúčtovanie dotácie nedostatky resp. iné nezrovnalosti, je príjemca povinný tieto odstrániť v lehote určenej oprávnenou osobou odo dňa výzvy poskytovateľa na ich odstránenie.

Článok VI **Kontrola poskytnutia dotácie**

1. Príjemca vyhlasuje, že je oboznámený s tým, že poskytovateľ vykonáva finančnú kontrolu hospodárenia s dotáciou, jej účelné, hospodárne a efektívne použitie a kontrolu dodržiavania podmienok zmluvy, a týmto sa zaväzuje vytvoriť kontrolnému orgánu poskytovateľa na základe výzvy poskytovateľa podmienky na výkon finančnej kontroly vrátane možnosti nahliadnuť do originálov účtovných dokladov, bankových výpisov a pod. príjemcu a poskytnutia všetkej nevyhnutnej súčinnosti na vykonanie kontroly poskytovateľom.
2. Porušenie povinností podľa článku VI bod 1 tejto zmluvy sa považuje za závažné porušenie tejto zmluvy príjemcom a je dôvodom na odstúpenie od tejto zmluvy zo strany poskytovateľa.

Článok VII **Trvanie zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do splnenia všetkých povinností zmluvných strán vyplývajúcich im z tejto zmluvy.
2. Pred uplynutím doby podľa článku VII bod 1 tejto zmluvy môže táto zmluva zaniknúť:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomným odstúpením od zmluvy zo strany poskytovateľa, ak príjemca poruší niektorú z povinností uvedených v článku IV tejto zmluvy a/alebo povinnosť uvedenú v článku VI bod 1 tejto zmluvy a/alebo sa preukáže, že niektoré z prehlásení príjemcu podľa článku IV bod 7 bolo nepravdivé a/alebo sa počas trvania tejto zmluvy stane nepravdivým,
 - c) písomným odstúpením od zmluvy zo strany poskytovateľa, ak mu príjemca oznámi, že projekt nie je možné realizovať,
 - d) písomným odstúpením od zmluvy zo strany príjemcu, ak poskytovateľ neposkytne príjemcovovi dotáciu v lehote podľa článku III bod 1 tejto zmluvy.
1. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
2. V prípade zániku zmluvy podľa článku VII bod 2 písm. a) je príjemca povinný vrátiť poskytovateľovi časť dotácie nevyčerpanú ku dňu ukončenia zmluvy.
3. V prípade odstúpenia od zmluvy je príjemca povinný do 30 (slovom: tridsať) dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť poskytovateľovi dotáciu v celej poskytnutej výške na bankový účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. Poskytovateľ nezodpovedá za škodu, ktorá vznikne príjemcovovi odstúpením od tejto zmluvy.

Článok VIII Sankcie

1. Ak príjemca použije dotáciu alebo jej časť v rozpore so stanoveným účelom uvedeným v tejto zmluve a/alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi, je povinný do 30 (slovom: tridsať) dní od doručenia výzvy vrátiť poskytovateľovi na účet uvedený v záhlaví dotáciu vo výške jej použitia v rozpore so stanoveným účelom a/alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi spolu s úrokom z omeškania vo výške 0,50 % z neoprávnené použitej sumy za každý, aj začatý deň omeškania odo dňa neoprávneného použitia dotácie alebo jej časti do dňa vrátenia dotácie alebo jej časti.
2. V prípade, ak príjemca poruší niektorú zo svojich zákonných a/alebo zmluvných povinností a z toho dôvodu bude poskytovateľovi kontrolným orgánom uložená sankcia, je príjemca povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 130 % sankcie uloženej kontrolným orgánom a to aj opakovane.
3. Sankcie podľa tejto zmluvy sú splatné do 15 kalendárnych dní po výzve na ich uhradenie doručenej príjemcovovi a považujú sa za uhradené dňom ich pripísania na účet poskytovateľa.
4. Uplatnením a/alebo uhradením ktorokoľvek sankcie nie je dotknuté právo poskytovateľa na náhradu škody.
5. Uhradenie akejkoľvek sankcie nezbavuje príjemcu zmluvnej povinnosti a/alebo povinnosti vyplývajúcej príjemcovovi zo všeobecne záväzným právnym predpisom.

Článok IX Ochrana osobných údajov

1. Zmluvné strany si uvedomujú dôležitosť bezpečnosti spracúvania osobných údajov a preto sa zhodli na tom, že ich budú spracúvať v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie ochrany osobných údajov) v platnom znení (ďalej ako „GDPR“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o ochrane osobných údajov“).
2. Zmluvné strany sa za účelom zabezpečenia ochrany osobných údajov pri spracúvaní osobných údajov podľa tejto zmluvy a vzájomnej komunikácie zaväzujú prijať technické, organizačné a personálne opatrenia na ochranu osobných údajov, pričom vezmú do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť spracúvaných

osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody dotknutých osôb.

3. V prípade, ak príjemca príde pri plnení povinností podľa tejto zmluvy do kontaktu s osobnými údajmi, ktoré spracúva poskytovateľ, príjemca nesmie v žiadnej forme spracúvať osobné údaje, ktoré sú spracúvané poskytovateľom, najmä ich nesmie poskytnúť žiadnej tretej osobe, zhromažďovať ich, kopírovať ich, zverejňovať ich alebo inak ich akýmkoľvek spôsobom využiť pre akékoľvek vlastné potreby alebo pre akékoľvek potreby tretej osoby, ak nie je v tejto zmluve výslovne stanovené inak.
4. Príjemca sa zaväzuje dodržiavať povinnosť mlčanlivosti o osobných údajoch, s ktorými príde do kontaktu pri plnení povinností podľa tejto zmluvy. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení trvania tejto zmluvy. Na požiadanie poskytovateľa je príjemca povinný preukázať splnenie tejto povinnosti. Povinnosť mlčanlivosti neplatí, ak to priamo vyplýva z platných právnych predpisov, pričom v takom prípade je príjemca povinný postupovať výlučne v súlade s týmito platnými právnymi predpismi pri zachovaní zásady minimalizácie spracúvania osobných údajov.
5. Príjemca sa zaväzuje, že vykoná všetky opatrenia na to, aby jeho zamestnanci a príp. iné spolupracujúce osoby pri plnení povinností podľa tejto zmluvy dodržiavalov povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov stanovené v GDPR, v zákone o ochrane osobných údajov a v tejto zmluve. Príjemca sa zaväzuje poučiť svojich zamestnancov a príp. iné spolupracujúce osoby o povinnostiach, ktoré im vyplývajú z GDPR, zákona o ochrane osobných údajov a tejto zmluvy.
6. Príjemca je povinný nahradíť akúkoľvek škodu, ktorú spôsobí dotknutej osobe a/alebo Hlavnému mestu v dôsledku nedodržania svojich povinností týkajúcich sa spracúvania osobných údajov, t. j. najmä v prípade, ak príjemca nedodrží ustanovenia GDPR a/alebo zákona o ochrane osobných údajov, alebo ak príjemca koná nad rámcem a/alebo v rozpore s touto zmluvou.

Článok X **Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Zmluvné strany sú povinné pristupovať k plneniu svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy tak, aby predchádzali vzniku škody.
2. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto zmluvy poskytnúť si vzájomne všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodivo požadovať, aby bol naplnený účel tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto zmluvy zdržať sa takého konania, ktorým by mohol byť ohrozený účel tejto zmluvy ako aj ktorým by bolo ohrozené plnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
4. Nesplnenie záväzkov a/alebo porušenie ktorejkoľvek zákonnej a/alebo zmluvnej povinnosti zo strany príjemcu a/alebo povinnosti súvisiacej s touto zmluvou sa považuje za použitie finančných prostriedkov v rozpore s účelom uvedeným v tejto zmluve, s výnimkou nesplnenia záväzkov alebo porušenia povinností preukázateľne zapričinených z dôvodu vyšej moci. Za vyššiu moc sa považujú prípady, ktoré nie sú závislé od vôle zmluvných strán a zmluvné strany ich ani nemôžu ovplyvniť a ktoré nie je možné realizovať v súlade s platnou legislatívou a platnými opatreniami a nariadeniami úradov verejnej správy SR.
5. Ak z dôvodu vyšej moci bude nutné predčasne projekt ukončiť alebo prerušiť, budú príjemcovi za oprávnené uznané len také výdavky, ktoré boli rozumne a úcelne vynaložené v súvislosti z financovaním projektu, vzniknuté do momentu zásahu vyšej moci.
6. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, komunikácia medzi zmluvnými stranami prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne, listovou zásielkou, elektronickou správou, telefonicky a osobne.
7. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Za doručenú sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
 - a) bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia,
 - b) prevzatie bolo adresátom odmiestnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmiestnuté,
 - c) bola uložená na pobočke poštového podniku uplynutím tretiego dňa od uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.

1. Za prvé kontaktné osoby boli určené:
 - a) za poskytovateľa – Mgr. Jana Valášková
 - b) za príjemcu – Petra Mišáková
1. Elektronická správa sa považuje za doručenú deň nasledujúci po jej odoslaní na emailovú adresu adresáta podľa tejto zmluvy a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby.
2. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimocného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimocného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, je možné doručovať tie písomnosti, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len ako „**zákon o e-Governmente**“). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona o e-Governmente sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.
3. Zmluvné strany sú povinné minimálne raz denne kontrolovať kontaktné emailové schránky.
4. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu, najneskôr do 5 kalendárnych dní od zmeny, oznámiť si navzájom akúkoľvek zmenu kontaktných údajov. Takéto oznámenie je účinné jeho doručením.

Článok XI Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákoník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Občiansky zákoník**“) a § 5a ods. 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
2. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy je možné len na základe dohody zmluvných strán, formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
3. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto zmluvy ako celku.
4. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto zmluvy. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
5. Právne vzťahy Zmluvných strán v tejto Zmluve neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákoníka, zákona o rozpočtových pravidlach, zákona o verejnem obstarávaní, zákon o účtovníctve, zákon o finančnej kontrole, zákona o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy, ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:
 - a) Príloha č. 1 – Žiadosť o poskytnutie dotácie s popisom projektu a rozpočtom,
 - b) Príloha č. 2 – Schválený rozpočet projektu
1. V prípade rozporu medzi ustanoveniami textu tejto zmluvy a ustanoveniami akejkoľvek prílohy tejto zmluvy majú vždy prednosť ustanovenia textu Zmluvy.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu (vrátane jej príloh) prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s ňou bez výhrad a sú si vedomé právnych následkov podpisania tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, túto zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa 22.6.2022

V Bratislave, dňa 29.6.2022

.....
poskytovateľ
Mgr. Tatiana Sedláková, PhD., v. r.
zástupkyňa riaditeľa sekcie sociálnych vecí

príjemca
Michaela Pobudová, v. r.
štatutárna zástupkyňa

Príloha č. 1 – Žiadosť o poskytnutie dotácie s popisom projektu a rozpočtom

Úvod

Administratívne informácie

Identifikácia žiadateľa

Názov žiadateľa	Mareena
IČO	50760611
Názov subjektu	Mareena
Ulica a číslo	Kulíškova 1015/19
Súpisné číslo	1015
Naformátovaná adresa	Kulíškova 1015/19, 821 08 Bratislava - mestská časť Ružinov
IČO	50760611
IČ DPH	SK2120587095
DIČ	2120587095
Právna forma	Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub aj.)
Registračné číslo	VVS/1-900/90-50785
Registrátor	MV SR
Dátum registrácie	3.3.2017
Štatutár 1: Meno Priezvisko	Michaela Pobudová

Korešpondenčná adresa

Ulica a číslo	Kulíškova 1015/19
Obec	Bratislava
PSČ	82108

Iné kontaktné informácie

Webová stránka žiadateľa	mareena.sk
Číslo účtu v tvare IBAN	SK25 1100 0000 0029 4603 7591

Osoba zodpovedná za projekt

Meno, priezvisko a titul	Petra Mišáková
Telefón/Mobil	0948 182 011
E-mail	
Ďalšie žiadosti	V tomto roku sme doposiaľ nepodali žiadosť o grantovú podporu. Okrem tejto výzvy v sociálnej oblasti, plánujeme uchádzať sa o podporu z nasledovných výziev: - Nadácia mesta Bratislavы – GP Komunity – Komunitné aktivity

- Nadácia mesta Bratislav - GP Komunity – Komunitné priestory
- Nadácia mesta Bratislav - GP Kultúra – Kultúrne podujatia
- Nadácia mesta Bratislav - GP Kultúra – Rozvoj kapacít organizácií
- Nadácia mesta Bratislav - ŠP Komunity

Vstupy do hodnotenia projektu

Opis projektu

Názov projektu	Noví Bratislavčania: Angažovanie Bratislavčanov a Bratislavčaniek do integrácie zraniteľných cudzincov a podpory spoločenskej súdržnosti
Dátum začiatku a konca projektu	1.4.2022 - 31.12.2022
Miesto realizácie	Bratislava - celomestské pôsobenie
Cieľové skupiny	<ul style="list-style-type: none"> • seniori • deti, mladí ľudia a rodiny • nezamestnaní • ľudia ohrození násilím • sexuálne, etnické alebo iné menšiny
Stručný opis žiadateľa	<p>Mareena asistuje utečencom a ostatným cudzincom v integrácii do slovenskej spoločnosti a prispieva k pozitívnejšiemu vnímaniu rozmanitosti v spoločnosti. Prostredníctvom dobrovoľníckeho programu poskytuje individuálnu asistenciu osobám s medzinárodnou ochranou, komunitnými aktivítami prepája majoritu s migrantskými komunitami a vzdelávacími službami podporuje jazykovú, pracovnú a sociokultúrnú integráciu cudzincov.</p> <p>Od r. 2017 Mareena v Bratislave poskytla služby 300+ cudzincom a do svojich aktivít zapojila pribl. 290 dobrovoľníkov. V rámci Slovenska realizovala podujatia prepájajúce majoritnú spoločnosť s cudzineckými komunitami so súhrnnou účasťou nad 12 300 osôb. Najväčšia komunikačná kampaň Mareeny mala celoslovenský dosah 100 000 osôb.</p> <p>Osvetové aktivity Mareeny boli prezentované v zahraničí ako príklady dobrej praxe a jej dobrovoľníci niekoľkokrát získali ocenenie „Srdce na dlani“.</p>
Čo je cieľom projektu?	Podstatou je realizácia aktivít dobrovoľníckeho programu, ktorý podporuje integráciu utečencov a migrantov žijúcich v Bratislave, pomáha predchádzať ich soc. vylúčeniu a prispieva k zmierňovaniu predsudkov zblížovaním majority a cudzineckých menšíň. Projekt zároveň rozvíja dobrov. program vytvorením expertnej poradnej skupiny, ktorá pomáha budovať kapacity dobrovoľníkov a zvyšovať kompetencie zamestnancov. V rámci propagácie projekt šíri povedomie o migrácii, diverzite a význame dobrovoľníctva.
Východisková situácia, zdôvodnenie projektu	<p>Bratislava je mestom s najvyšším percentuálnym podielom cudzineckej populácie na Slovensku (8 % populácie) a mestom pobytu niekoľko stoviek osôb, ktorým bol na Slovensku udelený azyl alebo doplnková ochrana (tzv. utečenci).</p> <p>V rámci projektu sa zameriame na podporu zraniteľných cudzincov, primárne utečencov formou individuálneho dobrovoľníctva, nakoľko sa tieto osoby nachádzajú v zhoršenej životnej situácii. Vzhľadom na ich neznosť miestneho jazyka a socio-kultúrnych pomerov, majú sťažený prístup na trh práce, do vzdelávacieho systému, ako aj k integrácii do miestnej spoločnosti. Rastúca polarizácia spoločnosti a narastajúce prejavy neznášanlivosti voči cudzincom prispievajú k ich vylúčeniu a segregácii. Pandemická situácia zároveň prispela k pretrhnutiu predošlých soc. väzieb, ktorí utečenci a znevýhodnení cudzinci mali s majoritnou spoločnosťou, a vystavila tak túto skupinu ešte väčšiemu ohrozeniu sociálnej izolácie.</p> <p>Dobrovoľnícky program zároveň potrebuje reagovať aj na prehľbujúce sa problémy v oblasti soc. starostlivosti, vzdelávania, psychologického poradenstva a pod. Napriek vysokej kompetentnosti vedenia dobrovoľníckeho programu v Mareene, si vyžaduje riešenie špecifickejších integračných výziev zapojenie odborníkov z relevantných oblastí, čo zatiaľ nebolo v dostatočnej miere možné zrealizovať vzhľadom na obmedzené ľudské aj finančné kapacity.</p>

Projekt zároveň reaguje aj na narastajúcu nedôveru majoritnej spoločnosti voči ľuďom z iných kultúrnych prostredí, extrémizmus a nedostatočný kontakt majority s cudzineckými menšinami. Tieto projekt rieši nielen prostredníctvom individuálneho dobrovoľníctva, ale aj propagáčnych aktivít projektu, ktorými zdôrazňuje význam dobrovoľníckej pomoci, spoločenskej súdržnosti, podporuje zmierňovanie predsudkov a pozitívnejšie vnímanie diverzity.

Detailný opis projektu

Individuálne dobrovoľníctvo, ako prejav sociálnej súdržnosti Bratislavčaniek a Bratislavčanov podporuje deti, mladých ľudí, rodiny a seniorov, ktorí sa ako utečenci alebo migranti ocitli v stáženej životnej situácii a ktorým v prípade nedostatočnej integračnej podpory hrozí sociálne vylúčenie. Na základe individuálnych potrieb cieľovej skupiny utečencov/migrantov, dobrovoľnícka podpora:

zlepšuje prístup k informáciám a službám podporujúcim ich integráciu (dobrovoľníci napr. pomáhajú prijímateľom pomoci s jazyk. bariérou pri komunikácii s úradmi, potenciálnymi zamestnávateľmi, poskytovateľmi zdrav. starostlivosti a pod.)
poskytuje prevenciu pred spoločenským vylúčením a radikalizáciou (dobrovoľníctvo poskytuje spoločenský kontakt, je formou prijatia v novej spoločnosti a možnosťou nadvázovať vzťahy v novom prostredí)
zlepšuje sociálne kompetencie aj zručnosti a podporuje integráciu znevýhodnených cudzincov do lokálnej spoločnosti
podporuje vzdelávanie utečencov a znevýhodnených cudzincov (doučovanie detí, zlepšovanie jazykových a sociokultúrnych kompetencií detí aj dospelých)
predstavuje nízkoprahové zmysluplné trávenie voľného času dobrovoľníkov aj prijemcov dobrov. pomoci

V projekte budeme pracovať s 3 cieľ. skupinami: 1.) utečencami a znevýhodnenými cudzincami žijúcimi v Bratislave (špeciálne sa zameriame na tých, ktorí sú ohrození rizikom soc. vylúčenia – nízkoprijmové rodiny, rodiny s jedným samoživiteľom), 2.) dobrovoľníkmi a 3.) širšou verejnosťou.

Napínanie cieľov projektu

1.) Realizácia individuálnej asistencie pre utečencov a zraniteľných cudzincov

V rámci koordinácie projektových aktivít plánuje Mareena v Bratislave získať a vytrénovať 10 nových dobrovoľníkov a pracovať s 25+ existujúcimi. Kvalita aktivít bude zabezpečená mesačným monitoringom dobrov. činnosti, ako aj meraním a vyhodnocovaním dopadu dobrov. aktivít.

Takýmto spôsobom vie program priamo pomôcť 25 osobám (deťom, mládeži, dospelým), z čoho budú sekundárne benefitovať aj ostatní členovia ich rodín – odhadom 75 ľudí, spolu tak program zasiahne 100 znevýhodnených osôb.

Pre dobrovoľníkov má projekt niekoľkonásobný prínos – umožňuje im vziať súčasť sa v témach nútnej migrácie, integrácie a medzikultúrnej komunikácie a prehľbuje v nich citlivosť voči tejto téme. Existujúci aj alumni dobrovoľníci sú vo svojich komunitách šíritelmi myšlienky solidarity a majú tak pozitívny multiplikačný efekt.

2.) Rozvoj dobrovoľníckeho programu vytvorením expertnej poradnej skupiny

S cieľom adresnejšie reagovať na potreby prijemcov pomoci zostaví manažérka a koordinátorka programu skupinu odborníkov z rôznych oblastí (napr. soc. pracovníkov, psychológov, špec. pedagógov), ktorí budú pomáhať budovať kapacity dobrovoľníkov a zvyšovať kvalifikáciu zamestnancov.

V priebehu projektu vybraní experti realizujú 4 workshopy pre 25 dobrovoľníkov, koordinátorku a manažérku dobrovoľníkov a 5 ďalších pracovníkov Mareeny. Do ukončenia projektu budú v rozsahu 10 h konzultácií k dispozícii manažérke a koordinátorce, ktorá každomesačne pomáha dobrovoľníkom reagovať na aktuálne výzvy (napr. zistenie šikany detí v škole, podozrenie z násilia v rodine, zhoršujúce sa mentálne zdravie, poruchy učenia).

Podnety odborníkov nám tiež pomôžu identifikovať potrebu nových nástrojov a služieb, ktoré podporia integráciu utečencov a zraniteľných cudzincov.

3. cieľ: Scitlivovanie verejnosti voči cudzincom a propagácia spoločenskej angažovanosti

Počas propagácie projektu chceme zvyšovať celkové povedomie verejnosti o potrebe pomoci utečencom a znevýhodneným migrantom, scitlivovať verejnosc' voči cudzincom a znižovať predsudky. Tento cieľ bude dosahovaný formou:

- a. priebežnej komunikácie na soc. siet'ach (4 unikátne príspevky)
- b. komunikačnej kampane počas náboru dobrovoľníkov (6 unikátnych príspevkov a príbehov podporených reklamou)
- c. mediálnych výstupov (1 v lokál. a 1 v online médiu)
- d. informovaním o projekte na webstránke Mareeny

Celkový predpokladaný dosah: 50 000+ osôb.

Opis konkrétnych aktivít projektu	<p>1. Aktivita: Realizácia individuálnej asistencie pre utečencov a zraniteľných cudzincov</p> <p>1.1. Celková koordinácia dobrovoľníckej činnosti 25 existujúcich a po nábore (1.4) aj 10 nových dobrovoľníkov (fluktuácia cca 5 osôb) vrátane mesačného monitoringu, 10 supervízií, 3 spätnoväzbových stretnutí zapojených dobrovoľníkov a 2 stretnutí alumni dobrovoľníkov (04 – 12 / 2022)</p> <p>1.2 Realizácia 7 stretnutí manažérky a koordinátorky dobrovoľníckeho programu s externými sociálnymi pracovníkmi utečencov s cieľom čo najefektívnejšieho poskytovania dobrovoľníckej pomoci (04 – 12 / 2022)</p> <p>1.3 Náborová kampaň a výber 10 nových dobrovoľníkov (08 – 09 / 2022)</p> <p>1.4. Školenie pre začínajúcich dobrovoľníkov a pridelenie individuálneho prijímateľa dobrovoľníckej činnosti (žiadatelia o azyl, osoby s udelenou doplnkovou ochranou, iní zraniteľní migranti) dobrovoľníkovi (10 / 2022)</p> <p>1.5 Priebežný zber dát na meranie dopadu a prínosu dobrovoľníckych aktivít (04 – 12 / 2022)</p> <p>1.6 Priebežný výkon administratívnych aktivít zaistujúcich kvalitu dobrov. programu – kontrola platnosti/predĺžovanie zmlúv s dobrovoľníkmi, aktualizácia dotazníkov na zber späťnej väzby, koordinačné stretnutia manažérky a koordinátorky dobrov. programu (1 – 2krát mesačne) (04 – 12 / 2022)</p> <p>2. Aktivita: Rozvoj dobrovoľníckeho programu vytvorením expertnej poradnej skupiny</p> <p>2.1. Zadefinovanie potrieb a identifikácia profilov odborníkov manažérkou a koordinátorkou dobrovoľníckeho programu Mareeny v spolupráci s externou psychologičkou a sociálnou pracovníčkou, ktoré aktívne pracujú s utečencami (04 – 05 / 2022)</p> <p>2.2 Hľadanie a oslovanie vyhovujúcich odborníkov, zostavenie expertnej poradnej skupiny (05 - 06 / 2022)</p> <p>2.3 Realizácia 4 workshopov vedených odborníkmi z expertnej skupiny pre dobrovoľníkov, manažérku a koordinátorku dobrovoľníkov a iných pracovníkov Mareeny. (07 – 12 / 2022)</p> <p>2.4 Konzultácie v rozsahu 10 h pre koordinátorku a manažérku dobrovoľníkov, ktoré bude mať k dispozícii od vytvorenia poradnej skupiny do ukončenia projektu a ktoré jej pomôžu konzultovať potreby, ktoré vyvstanú, s odborníkmi (07 – 12 / 2022)</p> <p>2.5 Evaluácia činnosti expertnej poradnej skupiny (12 / 2022)</p> <p>3. Aktivita: Scitlivovanie verejnosti voči cudzincom a propagácia spoločenskej angažovanosti</p> <p>3.1 Priebežné informovanie o projekte na soc. siet'ach (4 unikátne príspevky), prostredníctvom 1 newslettera a 2 mediálnych výstupov (04 – 12 / 2022)</p> <p>3.2 Menšia náborová kampaň na soc. siet'ach o dobrovoľníctve, migrácii a diverzite realizovaná paralelne s náborom dobrovoľníkov (6 unikátnych príspevkov a príbehov) (08 - 09 / 2022)</p> <p>3.3 Publikácia materiálov na webstránke organizácie (08 – 12 /2022)</p>
Riziká a záložný variant projektu	<p>V rámci projektových príprav boli identifikované 2 hlavné riziká: 1. pandémia komplikujúca realizáciu aktivít, 2. nízky záujem o dobrovoľníctvo</p> <p>1. pretrvávajúca pandémia: v prípade takejto situácie vieme zabezpečiť realizáciu všetkých projektových aktivít s menšími úpravami. Dobrovoľnícky program (Aktivita 1) by bol realizovaný v online priestore, tak ako v roku 2020 a 2021. Mareena je už na tento scenár pripravená. Aktivity 2 a 3 by sa takisto dali plne realizovať online bez fyzického kontaktu.</p> <p>2. nízky záujem o dobrovoľníctvo: ako organizácia s niekoľkoročnými skúsenosťami s vedením dobrovoľníckych programov dokážeme identifikovať dôvody nízkeho záujmu o dobrovoľníctvo. Štandardne sa jedná o nedostatočné povedomie verejnosti o možnostiach dobrovoľníctva, ako aj ich benefitoch pre dobrovoľníkov, spoločnosť a znevýhodnené osoby, ktoré sú prijímateľmi dobrovoľníckej pomoci. Z tohto dôvodu sme v rámci projektu naplánovali propagáčnu kampaň realizovanú súbežne s náborom nových dobrovoľníkov. Táto bude realizovaná v spolupráci s marketingovými a komunikačnými odborníkmi, ktorí nám pripravia kvalitnú a atraktívnu kampaň podporenú reklamou.</p>

Projektový tím bude pravidelne komunikovať (každotýždňová celoorganizačná porada a projektové stretnutia 1-2krát mesačne) a monitorovať vyvijajúcu sa situáciu a na akékoľvek vzniknuté problémy flexibilne reagovať. Analýza rizík sa bude realizovať aj na školení pre dobrovoľníkov, pričom bude zameraná na ich vlastnú dobrovoľnícku prácu a situácie, ktoré môžu v tejto súvislosti nastať.

Kritéria úspešnosti projektu

Kritérium	Hodnota
počet dobrovoľníkov zapojených do dobrovoľníckej pomoci	35 (z toho 10 novovo vytrénovaných)
počet utečencov/znevýhodnených migrantov, ktorým bude poskytnutá priama pomoc	25
počet utečencov/znevýhodnených migrantov, ktorým bude poskytnutá nepriama pomoc	75
počet celodenných úvodných školení nových dobrovoľníkov	1
počet vzdelávacích workshopov pre dobrovoľníkov a zamestnancov Mareeny (realizovaných odborníkmi z expertnej poradnej skupiny)	4
počet spätnoväzbových stretnutí dobrovoľníkov	3
celkový počet účastníkov (dobrovoľníkov a zamestnancov) na vzdelávacích workshopoch	40
hodnotenie merania dopadu dobrovoľníckych aktivít na konci projektu	1
počet osôb informovaných o projekte – scitlivovanie verejnosti voči cudzincom a propagácia spoločenskej angažovanosti	50 000+
počet mediálnych výstupov informujúcich o projekte	2
počet unikátnych príspevkov o projekte publikovaných na 3 soc. sieťach	10+

Mediálny plán propagácie projektu	<p>Projekt budeme medializovať prostredníctvom priebežnej komunikácie prevažne na soc. sieťach Mareeny a náborovej kampane na získanie nových dobrovoľníkov. Vo všetkých komunikačných výstupoch vytvorených Mareenou (elektronických aj tlačených) bude uvedené logo donora a informácia o finančnej podpore projektu grantovou schémou mesta Bratislava.</p> <p>Na realizácii komunikačných cieľov bude manažérka dobrovoľníckeho programu úzko spolupracovať s komunikačnou koordinátorkou. V rámci priebežnej komunikácie budú publikované 4+ unikátné príspevky na 3 sociálnych sieťach (celkovo min. 12 príspevkov). V rámci kampane realizovanej počas náboru dobrovoľníkov nastaví komunikačná koordinátorka v súčinnosti s manažérkou dobrovoľníkov tému kampane, pripraví grafické podklady a zaistí propagáciu kampane, ktorá bude podporená min. 6 unikátnymi príspevkami/príbehmi na 3 soc. sieťach (celkovo min. 18 príspevkov/príbehov). Aby bol zabezpečený veľký dosah týchto výstupov (20 000 videní), bude využitá reklama. Publicita projektu bude podporená 2 výstupmi v lokálnych (1) a online (1) médiách s odhadovaným dosahom ďalších 30 000 osôb.</p> <p>Okrem toho budeme o projekte informovať 1 newslettrom odoslaným databázé kontaktov (600+ kontaktov), ktorý obsahuje širšiu verejnosť (fanúšikovia, spolupracovníci, záujemcovia o informácie), partnerské organizácie, spolupracujúce inštitúcie verejného a súkromného sektora a odbornú verejnosť. Popis projektu, ako aj všetky výstupy budú zverejnené aj na webstránke organizácie a budú k dispozícii širokej verejnosti.</p> <p>Celkový dosah projektu teda bude 50 000+ osôb.</p> <p>Zároveň budú priamo oslovené relevantné sekcie magistrátu, mestských častí a samosprávneho kraja za účelom disseminácie projektových výstupov a potenciálnej adopcií dobrovoľníckeho programu v nových lokálnych komunitách.</p>
-----------------------------------	--

Rozpočet projektu

Položka	Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt		
A: MZDY A HONORÁRE	20 405,12 €	20 945,12 €		
Názov	Špecifikácia a komentár k	Rozpočet	Spolu	Z toho

	rozpočtu			požadované
Manažérka dobrovoľníckeho programu, garantka programu	<p>"Odmena pre manažérku dobrovoľníckeho programu na 9 mesiacov, ktorá zabezpečuje chod programu, vyberá, zaškoluje a manažuje lokálnych koordinátorov, sleduje dodržiavanie konzistentnej kvality programu a je aj odbornou garantkou programu. Asistuje lokálnej koordinátoreke pri nábore, výbere a príprave dobrovoľníkov. V spolupráci s komunikačnou koordinátorkou zodpovedá za komunikáciu a marketing programu. Zodpovedá za meranie dopadu a vyhodnocovanie prínosu/ úspešnosti realizovaných aktivít. V rámci projektu tiež zodpovedná za zostavenie expertnej poradnej skupiny a komunikáciu s odbornými dodávateľmi. S cieľom zvyšovania odborných kompetencií sa zúčastňuje na 4 workshopoch vedených expertmi.</p> <p>Manažérka je zamestnaná na HPP. Projektové aktivity pokrýva plný úväzok. Mesačná odmena je 1 115,74 €. Superhrubá cena práce je 1487,20 €. Suma je vrátane zamestnaneckých a zamestnávateľských odvodov a povinných stravných lístkov."</p>	13 384,80 €	13 384,80 €	13 384,80 €
Koordinátor dobrovoľníkov v Bratislave	<p>"Odmena pre koordinátora dobrovoľníkov v BA na 9 mesiacov. Koordinátor organizuje lokálne nábory, výbery, logisticky zabezpečujú prípravu tréningov a zapájacích stretnutí s klientami a klientkami programu. Zároveň monitoruje priebeh dobrovoľníctva a organizuje koordinačné, supervízne, spätnoväzbové a alumni stretnutia. Pomáha manažérke dobrovoľníckeho programu identifikovať a hľadať odborníkov, ktorí zostavia expertnú poradnú skupinu, s cieľom zvyšovania odborných kompetencií sa zúčastňuje na 4</p>	2 920,32 €	2 920,32 €	2 920,32 €

	<p>workshopoch vedených expertmi.</p> <p>Každý koordinátor pracuje 40 hodín/mesiac. V Bratislave je koordinátor zamestnaný na DoPČ.</p> <p>Pri DoPČ je odmena 6 eur/hodina v hrubom, superhrubá cena práce je 324,48 eur/mesiac."</p>			
Komunikačná koordinátorka	<p>Odmena pre internú komunikačnú koordinátorku na 9 mesiacov. Koordinátorka zabezpečuje komunikáciu o projekte, spoluprácu s marketingovými odborníkmi, spravuje webstránku a sociálne siete a interne pripravuje propagácie náboru dobrovoľníctva a oslobovanie organizácií. Koordinátorka je SZČO. Odhadovaný počet hodín priemerne mesačne je 24, odmena za hodinu je 15 €.</p>	3 240,00 €	3 240,00 €	2 800,00 €
Finančná manažérka	<p>Zabezpečuje finančný manažment projektu, dodržanie nastaveného rozpočtu a pripravuje vyúčtovanie projektu.</p>	1 400,00 €	1 400,00 €	1 300,00 €

Položka	Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt
B: CESTOVNÉ	0,00 €	0,00 €
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet
-	-	0,00 €

Položka	Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt
C: SLUŽBY	1 010,00 €	2 797,80 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované
Lektor	<p>Honorár pre trénera, ktorý bude realizovať 1 celodenný tréningy dobrovoľníkov (tréning pozostáva z 4 hod príprava, 8 hod realizácia, 2 hod evaluácia - celkovo 14 hodín.)</p> <p>Skúsený externý lektor si účtuje 25€/hod. Na trhu je to štandardná suma vzhladom na typ dodanej práce a odbornosť lektora.</p>	350,00 €	350,00 €	250,00 €

Položka	Odmena pre supervízora - 10 supervíznych stretnutí. Odmena za 1,5 hod supervíziu je 90 eur. Suma je štandardizovaná cena práce akreditovaného supervízora.	900,00 €	900,00 €	260,00 €
Experti - workshopy	2-hod. školenia expertov, ktorí sú súčasťou expertnej poradnej skupiny a pomáhajú zvyšovať kvalitu dobrovoľníckej činnosti prostredníctvom budovania kapacít dobrovoľníkov a zvyšovaním kvalifikácie zamestnancov.	400,00 €	400,00 €	200,00 €
Experti - konzultácie	10 h konzultácií, v rámci ktorých manažérka/koordinátorka dobrovoľníckeho programu konzultujú aktuálne výzvy zo strany dobrovoľníkov/príjemcov dobrovoľníckej pomoci	250,00 €	250,00 €	0,00 €
Reklama	Zaplatenie reklamy na propagačné príspevky na Facebookovej stránke Mareena zabezpečujúce dosah na 60 000 osôb. Dosah sa priamo viaže na sumu investovanú do reklamy. V rámci inzercie na Facebooku nie je možné vybrať si z viacerých dodávateľov. Samotná sociálna sieť poskytuje reklamné služby, ktorých cena je fixná vzhládom na očakávaný dosah.	500,00 €	500,00 €	300,00 €
Občerstvenie	Obed a občerstvenie pre účastníkov prípravných tréningov pre dobrovoľníkov na 1 celodenný tréning - 5,10€/osoba (1x tréner, 1x koordinátor, 1x manažérka programu, 10x dobrovoľníci), občerstvenie pre dobrovoľníkov počas 3 koordinačných a spätnoväzbových stretnutí (15 osôb na stretnutí, 5,10€/osoba), 2 rozsiahlejšie alumni stretnutia (10 osôb/stretnutie, 5,10€/osoba) Cena 5,10€ je stanovené maximum na stravné na osobu podľa relevantných požiadaviek.	397,80 €	397,80 €	0,00 €

Položka Požadovaná suma Celkové náklady na projekt

D: MATERIÁL		0,00 €		200,00 €		
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Jednotky	Spolu	Z toho požadované
Papiernické materiály	Nákup spotrebného papiernickeho materiálu pre dobrovoľníkov, koordinátorky a manažérku, ktoré sa spotrebujú počas stretnutí a celkovej koordinácie projektu.	1	120,00 €	ks	120,00 €	0,00 €
Hygienické materiály	Nákup hygienické materiály pre dobrovoľníkov, koordinátorky, manažérku, ktoré sa spotrebujú počas celkovej koordinácie projektu. (Respirátory, dezinfekčné a iné hyg. potreby)	1	80,00 €	ks	80,00 €	0,00 €
Položka			Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt		
E: KOMUNIKAČNÉ NÁKLADY		0,00 €		0,00 €		
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované		
-	-	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
Položka			Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt		
F: INÉ NÁKLADY		135,00 €		135,00 €		
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované		
Účtovníctvo a mzdy	Spracovanie mzdových a účtovných podkladov.	135,00 €	135,00 €	135,00 €	135,00 €	
Požadovaná suma			Celkové náklady na projekt			
Spolu		21 550,12 €		24 077,92 €		

Zhrnutie

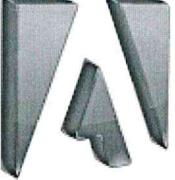
Celkový náklady na projekt: (celkový rozpočet) - uvedťte požadované aj vlastné zdroje, prípadne krytie z iných zdrojov.	24 077,92 €
Celková suma požadovaná od hlavného mesta Bratislavы	21 550,12 €
Miera podpory projektu zo strany mesta (spolufinancovanie)	89.50%

Súhlasy a vyhlásenia

Čestné vyhlásenie	✓ čestne vyhlasujem, že ku dňu podania žiadosti nie je žiadateľ dlžníkom žiadnej mestskej časti ani nie je v konkurse, resp. nebolo začaté voči nej konkurzné ani vyrovňávacie konanie, neboli voči nej podaný návrh na vyhlásenie konurzu, ani neboli zamietnutý návrh pre nedostatok majetku a nie je v likvidácii.
Čestné vyhlásenie k duplike	✓ čestne vyhlasujem, že obsah a konkrétné položky v žiadosti nie sú duplicitné s inými podanými žiadostami v ďalších vyhlásených výzvach.
súhlas so spracovaním osobných údajov	✓ súhlasím so spracovaním údajov v žiadosti za účelom spracovania grantovej výzvy a poskytnutia dotácií. Účel spracúvania: poskytovanie dotácií. Právny základ poskytnutia informácií: oprávnený záujem Magistrátu hl. m. Bratislava v súvislosti s poskytovaním dotácií podľa výziev verejnených na rok 2021. Kategória osobných údajov: bežné osobné údaje. Dotknuté osoby: žiadatelia o dotáciu, ich štatutárne orgány a zamestnanci. Príjemcovia osobných údajov: Magistrát hl. m. Bratislava a kontrolné orgány. Doba uchovávania: podľa registratúrneho plánu a poriadku Magistrátu hl. m. Bratislava. Práva dotknutých osôb: dotknutá osoba môže uplatniť svoje práva kontaktovaním zodpovednej osoby za Magistrát hl. m. Bratislava e-mailom na: Týmto potvrdzujem, že všetky informácie v predloženej žiadosti sú pravdivé a presne.
súhlas s publikovaním informácií o projekte	✓ súhlasím so spracovaním údajov v žiadosti za účelom informovania verejnosti prostredníctvom fyzických a digitálnych kanálov mesta Bratislava (tlačoviny, web, sociálne siete,...) Účel spracúvania: poskytovanie dotácií. Právny základ: súhlas dotknutej osoby - žiadateľa. Kategória osobných údajov: základné informácie o projekte, fotodokumentácia z činnosti projektu, schválená dotácia a účel projektu. Dotknuté osoby: žiadatelia o dotáciu, ich štatutárne orgány a zamestnanci. Práva dotknutých osôb: Dotknutá osoba môže uplatniť svoje práva kontaktovaním zodpovednej osoby za Magistrát hl. m. Bratislava e-mailom na:

Prílohy

Doklad o vedení účtu

	<u>Potvrdenie_o_vedeniu_uctu_Mareena.pdf</u>
názov	
popis	

Stanovy

	<u>Stanovy_Mareena.pdf</u>
názov	
popis	

Kópia dokladov preukazujúcich oprávnenie konáť za žiadateľa za štatutárneho zástupcu žiadateľa



názov
popis

[Výpis z registra mimovládnych neziskových organizácií.pdf](#)

Iné dokumenty a fotky



názov
popis

[Mareena_fotodokumentacia_dobrovolnický_program_BA_2022.pdf](#)

Linky

https://www.facebook.com/watch/?v=2040012262684558	Dobrovoľníčka, ktorá za svoju dobrovoľnícku prácu dostala ocenenie Srdce na dlani hovorí o dobrovoľníctve a o tom, čo jej prináša.
---	--

Titul, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu	Podpis	Dátum podpisu
Meno a priezvisko osoby vypĺňajúcej formulár	Michaela Pobudová	
<input checked="" type="checkbox"/> Potvrdzujem, že údaje uvedené v tejto žiadosti sú pravdivé a správne.		

Príloha č. 2 – Schválený rozpočet projektu

Priebežná správa

Upravený rozpočet projektu

Položka		Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt	
A: MZDY A HONORÁRE		20 405,12 €	18 250,11 €	20 945,12 €	
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované	Upravená suma
Manažérka dobrovoľníckeho programu, garantka programu	<p>"Odmena pre manažérku dobrovoľníckeho programu na 9 mesiacov, ktorá zabezpečuje chod programu, vyberá, zaškoluje a manažuje lokálnych koordinátorov, sleduje dodržiavanie konzistentnej kvality programu a je aj odbornou garantkou programu. Asistuje lokálnej koordinátorkе pri nábore, výbere a príprave dobrovoľníkov. V spolupráci s komunikačnou koordinátorkou zodpovedá za komunikáciu a marketing programu. Zodpovedá za meranie dopadu a vyhodnocovanie prínosu/úspešnosti realizovaných aktivít. V rámci projektu tiež zodpovedná za zostavenie expertnej poradnej skupiny a komunikáciu s odbornými dodávateľmi. S cieľom zvyšovania odborných kompetencií sa zúčastňuje na 4 workshopoch vedených expertmi.</p> <p>Manažérka je zamestnaná na HPP. Projektové aktivity pokrýva plný úväzok. Mesačná odmena je 1 115,74 €. Superhrubá cena práce je 1487,20 €. Suma je vrátane zamestnaneckých a zamestnávateľských odvodov a povinných stravných lístkov."</p>	13 384,80 €	13 384,80 €	13 384,80 €	11 897,60 €
Koordinátor dobrovoľníkov v Bratislave	"Odmena pre koordinátora dobrovoľníkov v BA na	2 920,32 €	2 920,32 €	2 920,32 €	2 920,32 €

	<p>9 mesiacov. Koordinátor organizuje lokálne nábory, výbery, logisticky zabezpečujú prípravu tréningov a zapájacích stretnutí s klientmi a klientkami programu. Zároveň monitoruje priebeh dobrovoľníctva a organizuje koordinačné, supervízne, spätnoväzbové a alumni stretnutia. Pomáha manažérke dobrovoľníckeho programu identifikovať a hľadať odborníkov, ktorí zostavia expertnú poradnú skupinu, s cieľom zvyšovania odborných kompetencií sa zúčastňuje na 4 workshopoch vedených expertmi.</p> <p>Každý koordinátor pracuje 40 hodín/mesiac. V Bratislave je koordinátor zamestnaný na DoPČ.</p> <p>Pri DoPČ je odmena 6 eur/hodina v hrubom, superhrubá cena práce je 324,48 eur/mesiac."</p>			
Komunikačná koordinátorka	<p>Odmena pre internú komunikačnú koordinátorku na 9 mesiacov. Koordinátorka zabezpečuje komunikáciu o projekte, spoluprácu s marketingovými odborníkmi, spravuje webstránku a sociálne siete a interne pripravuje propagácie náboru dobrovoľníctva a oslovovanie organizácií. Koordinátorka je SZČO. Odhadovaný počet hodín priemerne mesačne je 24, odmena za hodinu je 15 €.</p>	3 240,00 €	3 240,00 €	2 800,00 €
Finančná manažérka	Zabezpečuje finančný manažment projektu, dodržanie nastaveného rozpočtu a pripravuje vyúčtovanie projektu.	1 400,00 €	1 400,00 €	1 300,00 €

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
B: CESTOVNÉ	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Názov	Špecifikácia a komentár	Rozpočet	Spolu
			Z toho
			Upravená

	k rozpočtu			požadované	suma
-	-	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Položka	Požadovaná suma		Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt	
C: SLUŽBY	1 010,00 €		1 010,00 €	2 797,80 €	
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované	Upravená suma
Lektor	Honorár pre trénera, ktorý bude realizovať 1 celodenný tréningy dobrovoľníkov (tréning pozostáva z 4 hod príprava, 8 hod realizácia, 2 hod evaluácia - celkovo 14 hodín.) Skúsený externý lektor si účtuje 25€/hod. Na trhu je to štandardná suma vzhľadom na typ dodanej práce a odbornosť lektora.	350,00 €	350,00 €	250,00 €	250,00 €
Supervízor	Odmena pre supervízora - 10 supervíznych stretnutí. Odmena za 1,5 hod supervíziu je 90 eur. Suma je štandardizovaná cena práce akreditovaného supervízora.	900,00 €	900,00 €	260,00 €	260,00 €
Experti - workshopy	2-hod. školenia expertov, ktorí sú súčasťou expertnej poradnej skupiny a pomáhajú zvyšovať kvalitu dobrovoľníckej činnosti prostredníctvom budovania kapacít dobrovoľníkov a zvyšovaním kvalifikácie zamestnancov.	400,00 €	400,00 €	200,00 €	200,00 €
Experti - konzultácie	10 h konzultácií, v rámci ktorých manažérka/koordinátorka dobrovoľníckeho programu konzultujú aktuálne výzvy zo strany dobrovoľníkov/prijemcov dobrovoľníckej pomoci	250,00 €	250,00 €	0,00 €	0,00 €
Reklama	Zaplatenie reklamy na propagačné príspevky na Facebookovej stránke Mareena zabezpečujúce dosah na 60 000 osôb. Dosah sa priamo viaže na sumu investovanú do reklamy. V rámci inzeracie na Facebooku nie je možné vybrať si z viacerých dodávateľov. Samotná sociálna sieť poskytuje reklamné služby, ktorých cena je	500,00 €	500,00 €	300,00 €	300,00 €

	fixná vzhľadom na očakávaný dosah.				
Občerstvenie	<p>Obed a občerstvenie pre účastníkov prípravných tréningov pre dobrovoľníkov na 1 celodenný tréning - 5,10€/osoba (1x tréner, 1x koordinátor, 1x manažérka programu, 10x dobrovoľníci), občerstvenie pre dobrovoľníkov počas 3 koordinačných a spätnoväzbových stretnutí (15 osôb na stretnutí, 5,10€/osoba), 2 rozsiahlejšie alumni stretnutia (10 osôb/stretnutie, 5,10€/osoba)</p> <p>Cena 5,10€ je stanovené maximum na stravné na osobu podľa relevantných požiadaviek.</p>	397,80 €	397,80 €	0,00 €	0,00 €

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
D: MATERIÁL	0,00 €	0,00 €	200,00 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Jednotky	Spolu	Z toho požadované	Upravená suma
Papiernické materiály	Nákup spotrebného papiernickeho materiálu pre dobrovoľníkov, koordinátorky a manažérku, ktoré sa spotrebujú počas stretnutí a celkovej koordinácie projektu.	1	120,00 €	ks	120,00 €	0,00 €	0,00 €
Hygienické materiály	Nákup hygienické materiály pre dobrovoľníkov, koordinátorky, manažérku, ktoré sa spotrebujú počas celkovej koordinácie projektu. (Respirátory, dezinfekčné a iné hyg. potreby)	1	80,00 €	ks	80,00 €	0,00 €	0,00 €

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
E: KOMUNIKAČNÉ NÁKLADY	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované	Upravená suma
-	-	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt		
F: INÉ NÁKLADY	135,00 €	135,00 €	135,00 €		
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované	Upravená suma
Účtovníctvo a mzdy	Spracovanie mzdových a účtovných podkladov.	135,00 €	135,00 €	135,00 €	135,00 €
	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt		
Spolu	21 550,12 €	19 395,11 €	24 077,92 €		

Zhrnutie

Komentár a zdôvodnenie k zmenám rozpočtu	Upravili sme počet mesiacov pri manažérke dobrovoľníckeho programu z 9 na 8 vzhľadom na 1-mesačný výpadok v manažmente programu. Znižili sme tiež odmenu pre internú komunikačnú koordinátorku z 9 mesiacov na 6 za účelom šetrenia a možnosti vykryť tieto náklady z iných zdrojov. Tiež sme z tohto dôvodu znižili účasť mesta na pokrytí nákladov v tejto položke celkovo.
Celkový náklady na projekt: (celkový rozpočet) - uvedte požadované aj vlastné zdroje, prípadne krytie z iných zdrojov.	24 077,92 €
Celková suma požadovaná od hlavného mesta Bratislavы	21 550,12 €
Upravená požadovaná suma - finálny rozpočet zodpovedajúci schválenej podpore zo strany Hlavného mesta SR Bratislavы	19 395,11 €
Miera podpory projektu zo strany mesta (spolufinancovanie)	80.55%
Meno a priezvisko osoby vypĺňajúcej formulár	Michaela Pobudová
✓ Potvrdzujem, že údaje uvedené v tejto žiadosti sú pravdivé a správne.	